

Польский язык

Морфосинтаксическая анкета

К заявке проекта РНФ 25-18-00222 «Контроль и подъем в языках Евразии»

Антон Циммерлинг

fagraey64@hotmail.com

1. Границы клауз и множественность описания

1.1. Доступна ли для изучаемого языка не зависящая от выбора формальной модели языка диагностика определения границ зависимой и главной клаузы (да / нет)

- Да

1.2. В некоторых случаях границы зависимой клаузы могут определяться более чем одним способом (да / нет)

- Будет уточнено.

1.3. В некоторых случаях состав главной клаузы может определяться более чем одним способом (да / нет)

- Для польского аналитического пассива предлагалось два анализа — как моноклаузальной структуры и как биклаузальной структуры с подъемом аргумента [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

2. Порядок слов, структура клаузы и клитики

2.1. Какой в изучаемом языке базовый порядок слов

- SVO, SV [Brooks 1975: 393; Siewierska 1993: 235; Dryer 2013].
- W*-система, т. е. язык с внутриклаузальными кластеризуемыми клитиками, использующий множественные стратегии расстановки клитик, в том числе — постановку клитик во вторую позицию от начала клаузы (2P), см. [Циммерлинг 2013; Zimmerling, Kosta 2013].

2.2. Одинаковый ли порядок слов в главной и зависимой клаузе (да / нет)

- Имеются асимметрии в связи с расстановкой сентенциальных клитик. В придаточной клаузе клитики обычно примыкают к подчинительную союзу (COMP — CL), в то время как в главной клаузе постановка клитик на второе место от начала предложения (XP — CL) и контактная постпозиция глаголу (...V — CL) являются возможными стратегиями.

2.3. Какие возможности размещения зависимой клаузы относительно главной (постпозиция, препозиция, гнездование) имеются

- Постпозиция и препозиция.

2.4. Какая позиция (позиции) в изучаемом языке является фокусной (позицией линейно-акцентного выделения)

2.4.1. Позиция на левой периферии клаузы (CP).

- Будет уточнено

2.4.2. Внутриклаузальная предглагольная позиция (..XV)

- Будет уточнено

2.4.3. Иное

- Будет уточнено

2.5. Возможны ли в изучаемом языке инверсии аргументов (argument scrambling), например, альтернации порядков SOV ~ OSV, VOS ~ VSO (да / нет)

- да

2.6. Возможна ли в изучаемом языке инверсия глагола в пределах одного и то же типа клауз, например, альтернация порядков SV ~ VS (да / нет)

- да

2.7. Возможна ли в изучаемом языке инверсия дополнения по отношению к глагольной вершине, например, альтернация порядок OV ~ VO в пределах одного и того же типа клауз (да / нет)

- да

2.8. Есть ли в изучаемом языке клитики (да / нет)

- Да. Местоименные, связочные клитики и частицы. [Franks, Kings 2000; Migdalski 2016; Yung, Migdalski 2019].
- Краткие формы местоимений не обладают полнотой свойств синтаксических клитик.

2.9. Есть ли в изучаемом языке цепочки клитик (clitic clusters). Если да, каково правило внутреннего упорядочения клитик (clitic internal ordering, template rule) (да / нет)

- Связочные клитики предшествуют местоименным. Клитики вин. п. обычно предшествуют клитикам дат. п. [Franks, King 2000; Циммерлинг 2013: 310].

(1)	<i>Kiedy</i>	= <i>smy</i>	= <i>go</i>	= <i>mu</i>	<i>odebra-l-i</i>
	Когда	AUX.1PL	ACC.3SG.N	DAT.3SG.M	отобрать-PST-PL
'Когда мы это у него забрали.'					

2.10. Где находится позиция кластеризации клитик

- Внутриклаузальная позиция. В придаточном клитики обычно следуют за подчинительным союзом при порядке COMP — CL).

(2)

a.	<i>Gdy</i>	= <i>by</i>	= <i>m</i>	<i>miat</i>	<i>czas...</i>
	если	OPT.CL	AUX.1SG.CL	иметь.PST.3SG.M	время
'Если б я имел время...'					
b.	* <i>Gdy</i>	<i>miat</i>	= <i>by</i>	= <i>m</i>	<i>czas</i>
[Циммерлинг 2013: 310]					

2.11. Имеются ли местоименные аргументы (клитики, связанные формы, аффиксы), встроенные в глагольный комплекс (да / нет)

- Да. Связочные клитики могут клитизироваться к форме глагола, но могут и отделяться от нее оптативной клитикой или клитизироваться к другому слову [Franks, King 2000: 160; Циммерлинг 2013: 311].

(3) a. *Ty* =*s* =*go* *widzia-l* *czesto* *w* *park-u.*

2SG AUX.2SG.CL	ACC.3SG.M.CL	видеть-PST.3SG.M	часто	в	парк-LOC.SG
‘Ты его часто видел в парке.’					
b. <i>Ty widzia-l</i>	=ś	=go	często	w	park-u.
2SG видеть-PST.3SG.M AUX.2SG.CL ACC.3SG.M.CL часто в парк-LOC.SG					
‘то же’					
c. <i>powiedzia-l ze =by</i>	=śmy	to	<i>zrobi-l-i</i>		
сказать.PST.3SG.M COMP	OPT.CL	AUX.1PL.CL	это	сделать-PST-PL	
‘Он сказал, чтобы мы это сделали.’					

3. Имеются ли в изучаемом языке конструкции

3.1. Стандартного контроля (standard control) (да / нет)

- Да. [Przepiórkowski 2004; Przepiórkowski, Rosen 2005; Bondaruk 2010; Patejuk, Przepiórkowski 2014a].

3.2. Обратного контроля (backward control) (да / нет)

- Не описано.

3.3. Стандартного подъема несентенциального аргумента (forward raising) (да / нет)

- Да. [Przepiórkowski 2004; Przepiórkowski, Rosen 2005].

3.4. Обратного подъема несентенциального аргумента (backward raising) (да / нет)

- Не описано.

3.5. Подъема сентенциального аргумента, ср. субнорм. рус. *Полиции стало известным, [CP что Иван в городе]* (да / нет)

- Такие предложения не отмечены, однако возможны вложенные инфинитивные клаузы с безличным предикативом.

(4) <i>Mark-owi wydawa-l-o się [Infp być smutno / żał</i>
Марек-DAT.SG.M казаться-PST-3SG.N REFL быть.INF грустно.PRED / жаль.PRED
[CP že przegra-l].

‘Мареку должно было быть грустно от того, что он проиграл.’ [Bondaruk, Prażmowska 2024: 30].

- Разносубъектные клаузы с дативными предложениями не допускаются, **Markowi wydawało się [Infp nam być smutno / żał [CP że przegrał]]*, подр. ‘нам должно было быть грустно от того, что Марек проиграл’ (ibid.).

3.7. Объектного контроля (да / нет)

- Да. [Przepiórkowski 2004; Przepiórkowski, Rosen 2005; Bondaruk 2010; Patejuk, Przepiórkowski 2014a].

3.8. Косвенного контроля (да / нет)

- Не описано

4. Синтаксическая область подъема

4.1. Подъем из нефинитных клауз (да / нет)

- Да. [Przepiórkowski 2004]. Сохраняется согласование вторичного предиката с матричным подлежащим.

(5) *Janek zaczął być mil-y*.
Янек.**NOM.SG.M** начинать-PST.SG быть. INF **мил-NOM.SG.M**
Букв. ‘Янек начал **быть милым**’.

(6) *Pięć dziewcząt zaczęły być mil-y / mil-e*.
пять девиц.**GEN.PL** начать-PST-SG.N быть. INF **мил-GEN.PL** **мил-ACC.PL**
букв. ‘Пять девочек начало **быть милые**’.

4.2. Подъем из финитных клауз (hyperraising) (да / нет)

- Не описано

4.3. Подъем из малых клауз (да / нет)

- Да. Конструкция с аналитическим причастным пассивом имеет свойства малых клауз. Допускается сочинение адъективных и причастных малых клауз [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

(7) Nasz	<i>pas</i>	<i>jest</i>	[sc1 <i>dobrze</i>	<i>zrobio-n-y</i>]
1PL.POSS	ВВП.NOM.SG.M	AUX.3SG	хорошо	сделать- PTCP-NOM. SG.M
[sc2 <i>bezpieczn-y</i>]	<i>i</i>	[sc3 <i>zarejestrowa-n-y</i>		
безопасный. ADJ-NOM.SG.M	и	зарегистрировать- PTCP-NOM. SG.M		
<i>przez</i>	<i>Urzqd</i>	<i>Lotnictw-a</i>	<i>Cywилn-ego.</i>	
через	агентство.ACC.SG	авиации-GEN.SG	гражданский-GEN.SG	
‘Наша взлетно-посадочная полоса хорошо сделана, безопасна и зарегистрирована				
Агентством Гражданской Авиации.’				

- Прилагательные и причастия в качестве предикатных вершин малых клауз лицензируют конструкцию с копированием падежа (case transmission).
Приписывание творительного предикативного падежа предикату малой клаузы возможно только при субстантивной вершине.

(8) *Jest powszechnie* [AP *lubian-y* / **lubian-ym*].
 AUX.3SG в целом любим-**NOM.SG.M** любим-**INSTR.SG.M**
 ‘Он, в целом, популярен.’

(9) *Jest* [NP *lubian-y* ***lobuz***] / [NP *lubian-ym*]
AUX.3SG любим-NOM.SG.M **негодяй-NOM.SG.1M** любим-INSTR.SG.M
lobuz-em].
 любим-INSTR.SG.M

- Допустимость сочинения малой клаузы с прилагательным в имен. п. и малой клаузы с существительным в твор.п. в примерах типа (9) может интерпретироваться как свидетельство того, что в первой клаузе именная вершина элиминирована. Сочинение адъективной малой клаузы с имен. п. и существительного в твор.п., см. (10), невозможно.

ale jednak [_{NP} **łobuz-em**].
но однако негодяй-**INSTR.SG.1M**

любим-INSTR.SG.M

‘Он популярен, но при этом — негодяй.’

- (11) **Jest powszechnie* [_{AP} *lubian-y*] ale [_{NP} **łobuz-em**].
[Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

4.4. Подъем квантора (да / нет)

- Да.

4.5. Подъем отрицания и операторных слов (ср. рус. Я не думаю, чтобы он мог выполнить эту работу) (да / нет)

- Да. Встроенное отрицание, инкорпорированное в форму пассивного причастия, может контролировать слова отрицательной полярности, находящиеся в зависимой клаузе, ср. (6a), но не может контролировать слова отрицательной полярности, находящиеся в матричной клаuze, ср. (6b). Требуется поместить отрицание *nie* перед связкой, ср. (6c) Это является доводом в пользу биклаузального анализа польского пассива [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

- (12)
- a. *Objekt*byłne-kontrolirowa-n
объект.NOM.SG.M aux.PST.3SG.M **NEG-контролировать-PTCP.SG.M
przez **nikogo**].
через никто.ACC
‘Объект никем не контролировался’, букв. ‘Объект был **не**контролирован
никем.’**
- b. ***Nikdy** *objekt*był
никакой объект.NOM.SG.M AUX.PST.3SG.M
[sc **ne-kontrolirowa-n** *przez **nikogo***].
NEG-контролировать-PTCP.SG.M через никто.ACC
Подр. ‘Никакой объект не контролировался никем’, букв. *‘**Никакой**
объект был **не**контролирован ...’

c.	Nikdy	<i>objekt</i>	<i>nie</i>	<i>byl</i>
	никакой	объект.NOM.SG.M	NEG	AUX.PST.3SG.M
	[sc ne -kontrolirowa-n]		<i>przez</i>	nikogo
	NEG -контролировать-PTCP.SG.M		через	никто.ACC
	'Никакой объект не контролировался никем.'			

4.6. Внешний посессор

- Да. [Bondaruk, Prażmowska 2024].

5. Биклаузальные структуры и реструктуризация

5.1. Имеется ли диагностика, различающая биклаузальные структуры с контролем и подъемом от предложений с реструктуризацией (restructuring, clause union), т.е. снятием клаузальной границы между главной и зависимой предикацией (да / нет)

- Предлагалась диагностика, связанная с лицензированием отрицания и моделями координации прилагательных и пассивных причастий [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

5.2. Встречаются ли в изучаемом языке частично реструктуризованные предложения, совмещающие свойства биклаузальных и моноклаузальных структур (да / нет)

- Будет уточнено.

5.3. Имеются ли конструкции с дистантным пассивом (long passive) (да / нет)

- Нет.

6. Морфосинтаксис и аргументная структура

6.1. Имеется ли в изучаемом языке падежное маркирование аргументов (да / нет)

- Да. Имеются прямые падежи (имен. и вин.), косвенные падежи и особые падежные формы структурных падежей — род. п. отрицания и твор. предикативный п.

6.2. Имеется ли в изучаемом языке дифференцированное маркирование аргументов (да / нет)

- Как дифференцированное маркирование аргументов можно рассматривать две группы явлений. 1) употребление род. п. отрицания вместо структурного вин. п. и имен. п. 2) согласование количественных групп с малыми числительными в вин. п. [Lyskawa 2020], см. пример (5).

6.3. Имеются ли в изучаемом языке беспризнаковые (лишенные ненулевых показателей морфологического падежа) именные группы (да / нет)

- Будет уточнено

6.4. Возможны ли в изучаемом языке биноминативные (биабсолютивные) предложения (да / нет)

- Да. Биноминативные и бинфинитивные предложения возможны.

6.5. Какой (синтаксический и семантический) актант контролирует согласование предиката (Подлежащее, Агенс, Принципал, и проч.)

- Подлежащее.

6.6. Имеются ли основание постулировать морфологический падеж для невыраженного субъекта зависимой предикации (PRO). Какой (какие именно)

- Будет уточнено

6.7. Имеется ли в изучаемом языке гармонизация клауз по переходности (transitive concord), когда при непереходном предикате в зависимой клаuze требуется непереходный предикат в главной клаузе, а при переходном предикате в главной клаузе требуется переходный предикат в главной клаузе (да / нет)

- Нет

6.8. Имеется ли в изучаемом языке противопоставление клауз по степени агентивности, когда при неагентивном предикате в главной клаузе предикат зависимой клаузы должен быть агентивным (да / нет)

- Будет уточнено

7. Морфосинтаксический тип зависимой предикации в структурах контроля и подъема

7.1. Финитная клауза без подчинительного союза (complementizer)

- нет

7.2. Финитная клауза с подчинительным союзом

- нет

7.3. Нефинитная клауза, в том числе

7.3.1. Причастная

- да

7.3.2. Деепричастная

- Будет уточнено.

7.3.3. Выраженная номинализацией

- Да. По общему правилу, субстантивная вершина малой клаузы может получать творительный падеж [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

(13)	<i>Empatia</i>	<i>jest</i>	<i>zrozumienie-m</i>	<i>cudz-ych</i>
	эмпатия.NOM.SG.F	AUX.3SG	понимание-INSTR.SG.N	чуж-GEN.PL
	<i>przeżyć</i> .			
	опыт.GEN.PL			

‘Эмпатия есть понимание чужого опыта’

8. Прозрачное согласование и его манифестация в полипредикатных структурах

8.1. Имеется ли в изучаемом языке прозрачное согласование главного предиката с аргументом зависимой клаузы (да / нет)

- Будет уточнено

8.2. С помощью каких согласовательных категорий (число, род, класс, лицо и т.д.) оно может проверяться

- Будет уточнено

8.3. Имеются ли в изучаемом языке предикаты, для которых прозрачное согласование обязательно (да / нет)

- Будет уточнено

8.4. Имеются ли расхождения между носителями языка в плане допустимости прозрачного согласования (да / нет)

- Будет уточнено

8.5. Происходит ли изменение линейного порядка при прозрачном согласовании

- Будет заполнено

8.6. Семантика конструкции с прозрачным согласованием

- Будет уточнено

8.7. Форма зависимого предиката в конструкции с прозрачным согласованием

- Будет уточнено

9. Индексальный сдвиг (indexical shift)

9.1. Встречается в ли в изучаемом языке индексальный сдвиг, где показатель ближнего дейксиса ("я", "ты", "здесь", "сейчас") переносится в интенсиональный контекст, связанный с говорящим, отличным от субъекта высказывания, ср. субнорм. рус. *Иван_i сказал, что я_i ушел* = 'Иван_i сказал, что он_i ушел'; (да / нет)

- Будет уточнено

9.2. В каких контекстах возможен индексальный сдвиг

- Будет уточнено

9.3. Какие предикаты допускают индексальный сдвиг

- Будет уточнено

9.4. Имеются ли расхождения между говорящими в плане допустимости индексального сдвига (да / нет)

- Будет уточнено

9.5. Может ли индексальный сдвиг быть связан в изучаемом языке с морфосинтаксическим маркированием зависимой клаузы (да / нет)

- Будет уточнено

9.6. Возможен/обязателен ли индексальный сдвиг для обстоятельств времени и места и временных глагольных форм (здесь, сейчас, ср. рус. *Иван сказал: «Я сейчас уйду» - Иван сказал, что он (*сейчас) собирается уходить*)

- Будет уточнено

10. Актантная деривация и структура полипредикатного комплекса

10.1. Можно ли в изучаемом языке четко поделить зависимые клаузы на актантные и обстоятельственные (да / нет)

- да

10.2. Имеются ли основания считать, что сентенциальные и несентенциальные актанты занимают одни и те же синтаксические позиции при том же предикате главной клаузы, ср. рус. *Иван видит Петра и Иван видит, что Петр ошибся* (да / нет)

- Является предметом дискуссии в [Patejuk, Przepiórkowski 2014a: 457]. Авторы обращают внимание на возможность сочинения сентенциальных и несентенциальных актантов.

(14)	<i>Ni</i>	<i>chcia-ł</i>	[Infp <i>pić</i>]	<i>ani</i>	[NP <i>kanapk-i</i>].
	NEG	хотеть-PST.SG.M	пить.INF	ни	бутерброд-GEN.SG.F

‘Он не хотел ни пить, ни есть бутерброд’, букв. ‘Не хотел пить ни бутерброда.’

(15)	<i>chcia-ł</i>	[Infp <i>pić</i>]	<i>i</i>	[NP <i>kanapk-ę</i>].
	хотеть-PST.SG.M	пить.INF	и	бутерброд-ACC.SG.F

‘Он хотел пить и есть бутерброд’, букв. ‘Хотел пить и бутерброд.’

10.3. Имеются ли механизмы добавления актантов (аппликативные стратегии), общие для сентенциальных и несентенциальных актантов (да / нет)

- Будет уточнено

10.4. Имеются ли в описываемом языке структуры с внешним посессором (да / нет)

- Да. [Bondaruk, Prażmowska 2024].

10.5. Возможно ли посессивное маркирование сентенциальных актантов (да / нет)

- нет

10.6. Имеются ли в изучаемом языке грамматические и лексические маркеры снижения агентивности / степени контролируемости ситуации (да / нет)

- Будет уточнено

10.7. Имеются ли в изучаемом языке грамматические и лексические маркеры повышения агентивности / степени контролируемости ситуации (да / нет)

- Будет уточнено

11. Какие синтаксические конструкции (контроль, подъем, иное) выбирают в изучаемом языке

11.1. Глаголы речи

- При некоторых глаголах используется конструкция со вторым падежом, где дополнение стоит в вин. н., а предикативное определение ставится в твор. п.,ср. *nazywam kogoś/coś kimś/czymś* ‘называть **кого-л./что-л.** **кем-л./чем-л.**’.
- Пассивизация субъекта малой клаузы возможна.

(16)	<i>Gniew</i>	<i>był</i>	<i>nazywa-n-y</i>
	гнев. NOM.SG.M	AUX.PST. SG.M	называть-PTCP- NOM.SG.M
	<i>przez Ennusz-a</i>	[_{PredP} [_{NP} <i>poczatk-iem</i>	<i>glupot-y</i>]].
	через Энний-ACC.SG.	начало-INSTR.SG.M	глупость-INSTR.SG.F
	‘По словам Энния, гнев является началом глупости’, букв. ‘Гнев был назван Эннием началом глупости.’		

- При безличной возвратной форме *mówią, że* ‘говорится, [CP что *p*]’, *rozkazuje się że* ‘рассказывается, [CP что *p*]’, *podaje się, że* ‘сообщается, [CP что *p*]’ используется финитная конструкция, инфинитивная клауза с подъемом невозможна.

11.2. Глаголы речевой каузации, ср. *приказать, попросить*.

- Контроль. Ср. *kazać* ‘приказать’, *uczyć* ‘учить’. Падежное копирование запрещено, творительный предикативный падеж обязателен [Przepiórkowski 2004].

(17)	<i>Janek</i>	<i>kaza-ł</i>	<i>Tomk-owi</i>	[Infp <i>być</i>	<i>mil-ytm</i>
	Янек.NOM.SG.M	сказать-PST.SG.M	Томек-DAT.SG.M	быть.INF	мил-INSTR.SG.M
/ * <i>mil-emu</i>].					

МИЛ-DAT.SG.M

‘Янек велел Томеку быть милым /*милому.’

(18)	<i>Janek</i>	<i>uczy-ł</i>	<i>synk-a</i>	[Infp <i>być</i>	<i>grzeczn-ytm</i>
	Янек.NOM.SG.M	сказать-PST.SG.M	сынок-ACC.SG.M	быть.INF	вежлив-INSTR.SG.M
/ * <i>grzeczn-ego</i>].					

ВЕЖЛИВ-ACC.SG.M

‘Янек учил своего сыночка быть вежливым/*вежливого.’

- Дополнение глагола речевой каузации может быть пассивизировано [Przepiórkowski, Rosen 2005].

(19)	<i>Dziecko</i>	<i>zosta-l-o</i>	<i>nauczono-n-e</i>	[Infp <i>myć</i>	
	дитя-NOM.SG.N	стать-PST-3SG.N	научить-PTCP-3SG.N	мыть.INF	
реce przed jedzenie-m.]					

рука.PL перед еда-INSTR.SG.N

‘Ребенок был научен мыть руки перед едой.’

- Имеются возвратные безличные формы *zabrania się, że* ‘запрещается’, ‘запрещено’, *pozwala się, że* ‘позволяется’, ‘позволено’, выбирающие финитное придаточное.

11.3. Ментальные глаголы, ср. *думать, считать, предполагать*

- Субъектный и объектный контроль. Ср. *pamiętać* ‘помнить’ [Przepiórkowski, Rosen 2005]. Предложения (19a-b) имеют разное истинностное значение.

(20)

a.	Pamięta-m	<i>rodzin-ę</i>	[sc]	<i>porzucając-q</i>
	Помню-PRES.1SG	семья-ACC.SG.F		оставлять.PTCP.PRES-ACC.SG.F

go].

ACC.3SG.M.CL

‘Я помню, как семья оставляла его’, букв. ‘я помню семью оставляющей его’.

b.	Pamięta-m	<i>go</i>	[sc]	<i>porzucon-ego</i>
	Помню-PRES.1SG	ACC.3SG.M.CL		оставлять.PTCP.PRES-ACC.SG.M

rodzin-ę].

СЕМЬЯ-ACC.SG.F

‘Я помню, как он оставлял семью’, букв. ‘я помню его оставляющим семью’.

- Глагол *uważam kogoś/ścis za kogoś/ścis* ‘считать кого-л./что-л. за кого-л./что-л.’ вводит малую клаузу с предложной группой. Пассивизация субъекта малой клаузы возможна.

(21)

a.	<i>Rzymian-ie</i>	<i>uważa-l-i</i>	<i>Homer-a</i>
	Римлянин-NOM.PL	считать-PST-PL	Гомер-ACC.SG.M

[PP **za** *slynn-ego* *poet-ę*].

за славный-ACC.SG.M поэт-ACC.SG.M

‘Римляне считали Гомера знаменитым поэтом.’

b.	<i>Homer</i>	<i>był</i>	<i>uważa-n-y</i>	<i>przez</i>	<i>Rzymian</i>
	Гомер.NOM.SG.M	AUX.PST.SG.M	считать-PTCP-NOM.SG.M	через	римлян.ACC.PL

[PP **za** *slynn-ego* *poet-ę*].

за славный-ACC.SG.M поэт-ACC.SG.M

Букв. ‘Гомер был считан римлянами за знаменитого поэта.’

11.4. Глаголы чувственного восприятия, ср. *видеть, слышать*

- Будет уточнено

11.5. Глаголы со значением «казаться».

- Подъем в малой клаузе. Глаголы *zdaje się, wydaje się* ‘казаться’. Также *sqdzi się, że* ‘казаться’. Инфинитивная клауза с подъемом невозможна, вместо нее выбирается финитная конструкция *zdaje się / wydaje się, że* ‘кажется, [ср что р]’.
- В малой клаузе обычно выбирается имен. п. [Przepiórkowski 2004].

(22) *Jan* *wydaj-e* *się* *szczęśliw-y* /
Ян.NOM.SG.M казаться-PRES.3SG REFL счастлив-NOM.SG.M
/ ?? *szczęśliw-ym*.

счастлив-INSTR.SG.M

‘Ян кажется счастливым.’

- В контексте глагола контроля, ср. значение ‘хотеть казаться счастливым’, твор. п. становится маргинально возможен.

(23) *Jan* *chce* *wydawać* *się* *szczęśliw-y* /
Ян.NOM.SG.M хотеть.PRES.3SG казаться.INF REFL счастлив-NOM.SG.M
/ ? *szczęśliw-ym*.

счастлив-INSTR.SG.M

‘Ян хочет казаться счастливым.’ [Przepiórkowski 2004].

- Подъем в инфинитивной клаузе.

(24) *Marek* *vyda-je* *się* [_{InfP} *być*] *biedn-y*.
Марек.NOM.SG.M казаться.PRES-3SG REFL быть.INF бедный-NOM.SG.M
‘Кажется, что Марек беден.’

(25) *Marek* *vyda-je* *się* [_{InfP} *brakować pieniędz-y*].
Марек.NOM.SG.M казаться.PRES-3SG REFL быть.INF деньги-GEN.PL
‘Кажется, что Мареку не хватает денег.’ [Bondaruk, Prażmowska 2024: 29]

11.6. Глаголы корректировки представления («оказаться»), ср. рус. *Фильм оказался воспевающим понятие «Офицерская Честь»*.

- Подъем (малая клауза), см. (26a) Альтернативно — финитная клауза, см. (26b).

(26)

a.	<i>Film</i>	<i>okaza-l</i>	<i>się</i>	[sc <i>hold-em</i>
	фильм.NOM.SG.M	оказаться-PST.SG.M	REFL	дань-INSTR.SG.M
	<i>ide-i</i>	, „ <i>honor-u</i>	<i>oficersk-iego”</i>].
	идея-GEN.SG.F	честь-GEN.SG.M	офицерский-GEN.SG.M	
b.	<i>Okaza-l-o</i>	<i>się,</i>	[CP <i>że</i>	<i>film</i>
	оказаться-PST-SG.N	REFL	COMP	фильм.NOM.SG.M
	<i>wychwal-a</i>	<i>ide-e</i>	“ <i>honoru</i>	<i>oficerskiego”</i>].
	хвалить.PRES-3SG	идея-GEN.SG.F	честь-GEN.SG.M	офицерский-GEN.SG.M

11.7. Фазовые глаголы, ср. *начинать, продолжать, завершать*.

- Подъем. Ср. *zaczynać* ‘начинать’ в примерах (4) – (5) выше.
- Также полузнаменательный глагол *zostać* ‘стать’ [Przepiórkowski, Rosen 2005]. По общему правилу для польских глаголов подъема, *zostać* лицензирует в адъективной малой клаузе форму с падежным копированием имен.п.. В контексте глагола контроля, пример, *chcieć* ‘хотеть’, имен. п. на твор. п. не меняется.

(27)

<i>Tomek</i>	<i>chcia-l</i>	[Infp	<i>zostać</i>	[SC <i>zapamięta-n-y</i>
Томек.NOM.SG.M	хотеть-PST.SG.M	стать.INF	запомнить-PTCP-NOM.SG.M	
<i>przez</i>	<i>Jank-a</i>]].		
перед	Янек-ACC.SG.M			
‘Томек хотел, чтобы Янек его запомнил’, букв. ‘Томек хотел быть запомнен Янеком’.		[Przepiórkowski, Rosen 2005].		

11.8. Глаголы со значениями «произойти», «случиться»

- Будет уточнено.

11.9. Глаголы и неглагольные предикаты со значением «иметь тенденцию к осуществлению», ср. *собирается дождь, вот-вот пойдет дождь*

- Будет уточнено.

11.10. Глаголы волеизъявления и желания (волитивные).

- Контроль. Ср. *chcieć* ‘хотеть’, *lubić*, *wolać* ‘предпочитать’, *próbować* ‘пытаться’, *sprobować* ‘попытаться’. При глубоком вложении малой клаузы приемлемость имен. п. снижается. [Przepiórkowski 2004].

(28)	<i>Jan</i>	<i>chce</i>	[_{Infp1} <i>sprobować</i>	[_{Infp2} <i>wydawać</i>	<i>się</i>
	Ян.NOM.SG.M	хочет.PRES.3SG	попробовать.INF	казаться.REFL	
	[sc ? <i>szczęśliw-y</i>	/ <i>szczęśliw-ym</i>]]).			
	счастлив- NOM.SG.M		счастлив- INSTR.SG.M		

‘Ян хочет попытаться казаться счастливым.’

- Клаузы с волитивными глаголами имеют независимое время, что лицензирует употребление обстоятельств времени в примерах типа (14).

(29)	<i>Wczoraj Marek</i>	<i>wolał</i>	[_{Infp} <i>spotkać</i>
	вчера	Марек.NOM.SG.M	предпочитал-PST.SG.M
	<i>się</i>	<i>w przyszłym tygodniu</i>	встречаться.REFL
	<i>refl</i>	в прошлый-LOC.SG.M неделя-LOC.SG.M	

‘Вчера Марек предпочитал встречаться на следующей неделе.’ [Bondaruk 2010: 91].

- Волитивные глаголы с целевым инфинитивом, имеющим частицу *żeby* ‘чтобы’, допускают нетривиальные употребления типа (15), где референция PRO частично не совпадает с референцией матричного аргумента. Такие примеры А. Бондарук (2010: 92) предлагает описывать в терминах частичного контроля (non-obligatory control). Альтернативное решение состоит в том, чтобы не признавать здесь отношения синтаксического контроля вообще.

(30)	<i>Marek_I</i>	<i>chciał</i>	[_{Infp} <i>żeby PRO*_{1/arb}</i>
	Марек-NOM.SG.M	хотеть-PST.SG.M	чтобы.COMP
	<i>wyjechać za granicę</i>		
	выехать.REFL	за граница-ACC.SG.F	

‘Марек хотел, чтобы можно было выехать за границу’, букв. ‘Марек хотел, чтобы выехать за границу.’ [Bondaruk 2010: 92]

11.11. модальные глаголы, в том числе

11.11.1. в контекстах деонтической, алетической и эпистемической модальности, ср. рус. *Иван может поехать туда вместо меня* 'Ивану разрешено сделать *p*'.

- Будет уточнено.

11.11.2. В контекстах внутренней модальности, ср. рус. *Иван может проплыть два километра* 'Иван в состоянии сделать *p*'.

- Подъем. *Zabraknąć* (сов. в.), *brakować*, *braknąć* (несов. в.), 'не доставать', тж. предикативы *trzeba*, *potrzeba* 'нужно'. Инфинитив данных глаголов не употребляется после глаголов контроля, невозможно **chce brakować*, букв. 'хотел не хватать', но возможен после глаголов подъема, ср. *zaczęło brakować* 'начало не хватать' [Bondaruk, Prażmowska 2024: 28-29].

11.12. Бытийные, локативные и посессивные глаголы

- Связка «быть» при наличии лексически выраженного подлежащего в имен. п. требует малой клаузы или пассивной конструкции с падежным копированием (case transmission) при адъективном предикате и интерпретируется как предикат подъема [Patejuk, Przepiórkowski 2014b].

(31)	<i>Janek</i>	<i>jest</i>	<i>pijan-y</i> /	<i>*pijan-ym.</i>
	Янек. NOM.SG.M	AUX.3	пьян-NOM.SG.M	пьян-INSTR.SG.M
‘Янек пьян.’				

- Количествоная группа с малым числительным в позиции вершины может согласовываться по вершинному слову (в вин. п.), либо в род. п., по падежу зависимого существительного. Первый случай в польской лингвистике описывается как согласование с аккузативным субъектом [Lyskawa 2020].

(32)	<i>Pięć</i>	<i>dom-ów</i>	<i>został-o</i>	<i>wczoraj</i>
	пять- ACC	дом- GEN.PL	стать-PST-3SG.N	вчера
	<i>zburzo-n-e</i>		/ <i>zburzo-n-ych.</i>	
	разрушить-PTCP- ACC.SG.N		разрушить-PTCP- GEN.PL	

‘Пять домов вчера было разрушено.’ [Przepiórkowski 2004].

- При отсутствии лексически выраженного подлежащего падежное копирование запрещено, требуется форма творительного предикативного падежа [Przepiórkowski 2004].

(33)	[Infp1 <i>Być</i> <i>mil-ym</i> / * <i>mil-y</i>] <i>to</i> [Infp2 <i>być</i> <i>glup-im</i> / * <i>glup-i</i>].
	быть.INF мил-INSTR.SG.M МИЛ- NOM.SG.M это быть.INF глуп-INSTR.SG.M глуп- NOM.SG.M

‘Быть милым — значит быть глупым.’

- В конструкции объектного контроля в малой клаузе возможны как падежное копирование, так твор. п.

(34)	<i>Pamięt-am</i> <i>=go</i> <i>pijan-ego</i> / <i>pijan-ym.</i>
	помнить-PRES.1SG ACC.3SG.M.CL пьян- ACC.SG.M пьян- INSTR.SG.M

‘Я помню его пьяным.’ [Przepiórkowski 2004].

- При субстантивном предикате малой клаузы и подлежащей ИГ в имен. п., предикатная ИГ обычно получает твор. п., см. (10a), однако имен.п. в некоторых контекстах допустим, ср. (10b).

(35)	a. <i>Jesteś</i> <i>świn-jq!</i> быть.PRES.2SG свинья-INSTR.SG.F ‘Ты — свинья’, букв. ‘Ты — свиньей!’.
	b. <i>Jesteś</i> <i>świn-ia!</i> быть.PRES.2SG свинья-NOM.SG.F

11.13. Глаголы и неглагольные предикаты аффекта, ср. *бояться, надеяться, иметь подозрение*

- Субъектный контроль. Ср. *bać się* ‘бояться’. При глубоком вложении малой клаузы с адъективным предикатом падежное копирование становится проблематичным.

- (36) *Jan bal się nawet [InfP1 **chcieć** [InfP2 **spróbować** [InfP3 **wydawać sie** [sc ??**szczęśliw-y** / **szczęśliw-ym**]]]].*

‘Ян боялся даже [InfP1 хотеть [InfP2 стремиться [InfP3 казаться [[sc счастливым]]].’

<i>Jan</i>	<i>bal</i>	<i>się</i>	<i>nawet</i>	<i>[InfP1 chcieć</i>
Ян.NOM.SG.M	бояться.PST.SG.M	REFL	даже	хотеть.INF
<i>[InfP2 spróbować</i>	<i>[InfP3 wydawać sie</i>		<i>[sc ??szczęśliw-y</i>	
				счастлив-NOM.SG.M
				<i>/ szczęśliw-ym]]]].</i>
				счастлив-INSTR.SG.M

- При глаголе *marzyć* ‘мечтать’ целевая конструкция с *żeby* соответствует признакам строгого контроля (exhaustive control), что показано в [Bondaruk 2010: 92]

- (37) ***Marek₁*** *marzy-l,* *[InfP* *żeby PRO_{I/*arb}*
Марек.NOM.SG.M мечтать-PST.SG.M чтобы.COMP
wyjechać *za* *gran wyjechać* *za* *granic-q].*
 выехать.INF за граница-ACC.SG.F
ic-q].

выехать.INF за граница-ACC.SG.F

‘Марек мечтал выехать за границу’, букв. ‘мечтал, чтобы выехать за границу’, чтения ‘*мечтал, чтобы кто-нибудь выехал за границу’ нет.

11.14. Глаголы знания, ср. знать, понять, обнаружить, что р

- Будет уточнено

11.15. Каузативы

- Контроль. Глаголы *mianować kogoś/coś kimś/czymś* ‘сделать кого-л./что-л. кем-л./чем-л’, *wybierać kogoś/coś kimś/czymś* ‘выбирать кого-л./что-л. кем-л./чем-л’ лицензируют малую клаузу с твор. п.

12. Внешний посессор

12.1. Базовая конструкция именной группы в изучаемом языке: вершинное и/или зависимостное маркирование

- Зависимостное маркирование

12.2. Есть ли в языке конструкция с внешним посессором, т.е. конструкция, в которой посессор (в широком смысле) выражается за пределами именной группы?

- Да.

12.3. Свойства конструкции с внешним посессором: падежное маркирование или адлоги, согласование с глаголом в языках с вершинным маркированием, аппликативная или иные глагольные деривации, линейный порядок, топикализация и фокусирование

- Падежное маркирование (дат. п.), употребление посессивной клитики в дат.п.

12.4. Семантика и функции конструкции с внешним посессором

- Употребляется при глаголах нехватки и достатка и предикативах, ср. *potrzeba* ‘нужно’ [Bondaruk, Prażmowska 2024].

(35) <i>Braku-je</i>	<i>nam</i>	<i>vod-y.</i>
Недоставать.PRES-3SG	1DAT.PL	вода-GEN.SG.F
‘Нам не хватает воды.’		

(36) <i>Wystarsz-y</i>	<i>mi</i>	<i>czas-u.</i>
хватать.FUT-3SG	1SG.DAT	время-GEN.SG.M
‘У меня будет достаточно времени.’		

(37) a. <i>Potrzeba</i>	<i>mi</i>	<i>wiedz-y.</i>
нужно.PRED	3SG.M.DAT	знание-GEN.SG.F
‘Ему нужно знать.’		
b. <i>Brak</i>	<i>mi</i>	<i>był-o</i>
Нехватка.PRED	1SG.DAT	AUX.PST-3SG.N
‘Мне не хватило слов.’		

12.5. Обязательность или опциональность конструкции с внешним посессором при различных семантических типах глаголов

- Имеется запрет на невыраженность посессора в относительных придаточных [Guz 2017]. Так как в этом случае используется краткая форма местоимения дат. п., имеющая свойства клитик, соответствующее можно истолковать через параметр обязательного местоименного экспериенцера, ср. [Иванова 2016; Циммерлинг 2021] для других славянских языков. Однако в полонистике такое объяснение не обсуждалось.

(38)	<i>To jest ten człowiek,</i>	[CP	<i>co</i>
	это AUX.3SG тот.NOM.SG.M человек.NOM.SG.M		REL
	<i>zabrak-l-o *(mu) pieniedz-y].</i>		
	недоставать-PST.-SG.N 3DAT.SG.M деньги-GEN.PL		

‘Вот тот человек, которому не хватало денег’, букв. ‘...что *(ему) не хватало денег.’

12.6. Лексические ограничения на внешний посессор: семантические классы имён

- Посессор обычно является лицом, однако допускается и название части тела, ср. *Czemu płucom brakuje powietza?* ‘Почему легким нужен воздух?’ [Bondaruk, Prażmowska 2024: 21].

Литература

Bondaruk 2010 — Bondaruk A.. Obligatory control in Irish and Polish – a reappraisal. *Studia Celto-Slavica*, 4 (2010), 89–102.

Bondaruk, Prażmowska 2024 — Bondaruk A.. Prażmowska A. Dative possessors with lack-type verbs in Polish. Die Welt der Slaven, Volume 69, Issue 1 (2024), 18 – 56.

DOI: <https://doi.org/10.13173/WS.69.1.018>

Brooks 1975 — Brooks, Maria Zagorska. *Polish Reference Grammar*. The Hague: Mouton.

Dryer 2013 — Dryer M. S. Order of Subject, Object and Verb. In: Dryer M. S., Haspelmath M. (eds.). *WALS Online* (v2020.4) [Data set]. Zenodo, 2013.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.13950591> (Available online at <http://wals.info/chapter/81>, Accessed on 2024-12-28.)

Franks, King 2000 — Franks, S. L., King T. H. *A Handbook of Slavic Clitics*. Oxford: OUP.

Guz 2017 — Guz W. Resumptive Pronouns in Polish co Relative Clauses. *Journal of Slavic Linguistics*, 25(1). 95–130.

Lyskawa 2020 — Lyskawa P. The structure of Polish numerically-quantified expressions. *Glossa: a journal of general linguistics* 5(1): 31. doi: <https://doi.org/10.5334/gjgl.880>

Migdalski 2003 — Migdalski K. N-to-D raising in Polish. *Proceedings of the Ninth Annual Conference of the Polish Association for the Study of English. Gdańsk, 26-28 April 2000*. Stanulewicz D. (Ed.). 2003, 187-193) Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

Migdalski 2016 — Migdalski K. *Second Position Effects in the Syntax of Germanic and Slavic Languages*. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

<https://www.researchgate.net/publication/309909017>

Patejuk, Przepiórkowski 2014a — Patejuk A., Przepiórkowski A. Control into selected conjuncts. *Proceedings of the LFG'14 Conference*, Stanford: CSLI Publications, 2014, 448–460.

Patejuk, Przepiórkowski 2014b — Patejuk A., Przepiórkowski A. In favour of the raising analysis of passivisation. *Proceedings of the LFG'14 Conference*, Stanford: CSLI Publications, 2014, 461–481.

Przepiórkowski 2004 — Przepiórkowski A. On Case transmission in Polish control and raising constructions. *Poznań Studies in Contemporary Linguistics*, 2004, 39, 103 – 123.

Przepiórkowski, Rosen 2005 — Przepiórkowski A., Rosen A. Czech and Polish raising/control with or without structure sharing. *Research in Language*, 3 (2005), 33–66.

Siewierska 1993 — Siewierska A. Syntactic weight vs. information structure and word order variation in Polish. *Journal of Linguistics* 29 (1993) 233-265.

Yung, Migdalski 2019 — Hakyung Yung, Migdalski K. Degrammaticalization of Prenominal Clitics in Slavic. *Syntactic Features and the Limits of Syntactic Change*. Oxford: OUP
<https://www.researchgate.net/publication/335377409>

Zimmerling, Kosta 2013 — Zimmerling A., Kosta P. Slavic clitics: a typology. *Language Typology and Universals (STUF)*, 2013, Vol. 66, No. 2. —P. 178-214. DOI: 10.1524/stuf.2013.0009 <https://lingbuzz.net/lingbuzz/008087>

Иванова 2016 — Иванова Е. Ю. Безличные предложения с обязательным местоименным выражением экспериенцера в болгарском языке. Архитектура клаузы в параметрических

моделях: синтаксис, информационная структура, порядок слов. А. В. Циммерлинг, Е. А. Лютикова (отв. ред.). М.: ЯСК, 2016, 332 - 368.

Циммерлинг 2013 — Циммерлинг А. В. *Системы порядка славянских языков в типологическом аспекте*. М. : ЯСК, 2013.

Циммерлинг 2021 — Циммерлинг А. В. Обязательный местоименный экспериенцер и смена синтаксического типа. *Dokladi ot Mezhdunarodnata godishna konferentsiya na Instituta za balgarski ezik „Prof. Lyubomir Andreychin“*, т. 2, Koeva, S., M. Stamenov (comps). Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 2021, 18 — 25. DOI: 10.7546/ConfIBL2021.I.02
<https://ling.auf.net/lingbuzz/008170>